

|                     |   |
|---------------------|---|
| <b>Zeitschrift:</b> | Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses |
| <b>Herausgeber:</b> | Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen  |
| <b>Band:</b>        | 79 (1988)   |
| <b>Heft:</b>        | 21  |

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

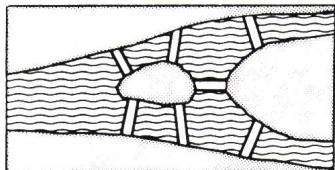
### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## DIE SIEBEN BRÜCKEN VON KÖNIGSBERG



Als Fachmann wissen Sie: Topologie hat nichts mit Strecken, Winkeln oder Koordinaten – den Messdaten der «Alltags»-Geometrie – zu tun. Die Topologie beschäftigt sich mit Beziehungen zwischen Punkten, Linien und Flächen. Zum Beispiel kann eine Ansammlung von Linien auf einer Karte wie ein Netz aussehen. Aber versuchen Sie einmal dieses Linienbündel digital zu analysieren, wenn der Rechner es einfach als einen Satz einzelner Linienelemente abspeichert, ohne Informationen darüber, wie diese Linien untereinander verbunden sind. Wir nennen einen solchen Satz von Informationen «Spaghetti».

Deshalb ist das Netzwerk im SYSTEM 9, dem geographischen Informationssystem von Wild Leitz, ein echtes Netzwerk. Es baut die Topologie direkt bei der Datenerfassung in Echtzeit auf. Die Analyse des Netzes erbringt die richtigen Resultate ohne zusätzlich erforderliche Nachbehandlung der Daten.

Doch nun zurück zu den Königsberger Brücken! Es scheint, dass der Schweizer Mathematiker Leonhard Euler (1707-1783) als Erster das weite Feld der Topologie verdeutlichte, indem er die Aufgabe formulierte, die sieben Brücken in Königsberg zu überqueren, ohne eine Brücke zweimal zu betreten. Dies ist nicht möglich. Auch mit SYSTEM 9 nicht, denn es kennt die Topologie.



Wild Heerbrugg AG, Ch-9435 Heerbrugg (Schweiz)  
Optik, Feinmechanik, Elektronik  
Telefon (071) 703131, Telefax (071) 703170

PH 5.88

# LAREL

LAREL –  
das typengeprüfte und in  
über 100 000 Testkilometern  
bewährte Elektromobil.  
Max. Geschwindigkeit: 80 km/h.

Elektromobil

Bitte verlangen Sie  
Vorführung und  
Probefahrt.



LAREL –  
das umweltfreundliche  
Stadt- und Nahverkehrs-  
fahrzeug für den Alltag.  
Leise, sauber, wirtschaftlich.

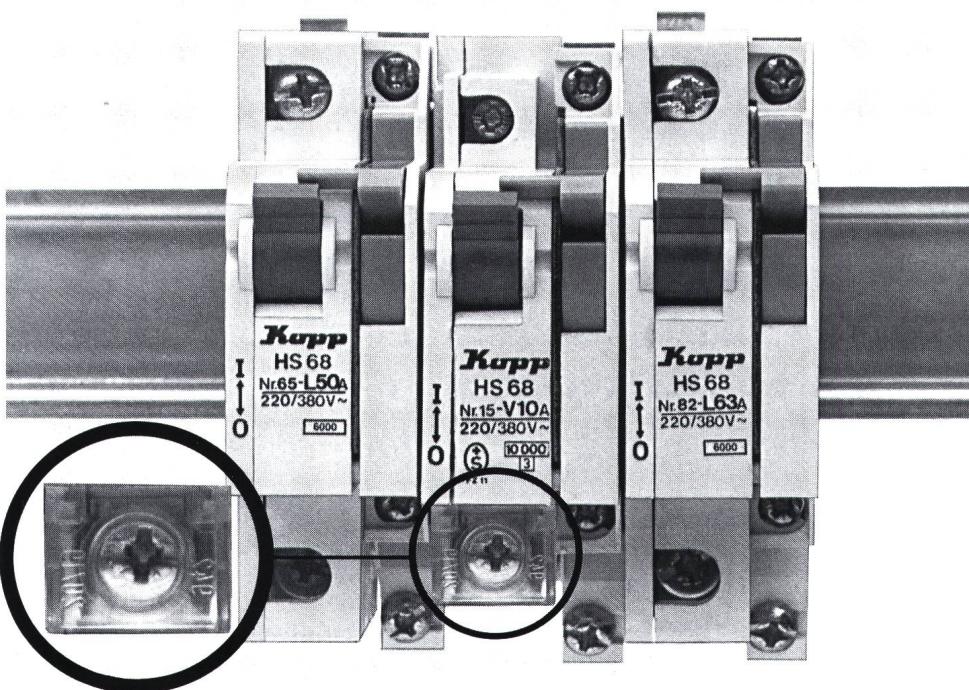
Grand Prix E 1987/1988 — Sonderpreis für das alltagstauglichste Elektromobil.

## LARAG AG

Nutzfahrzeugwerke · Toggenburgerstr. 104 · 9500 Wil  
Telefon 073 25 11 55

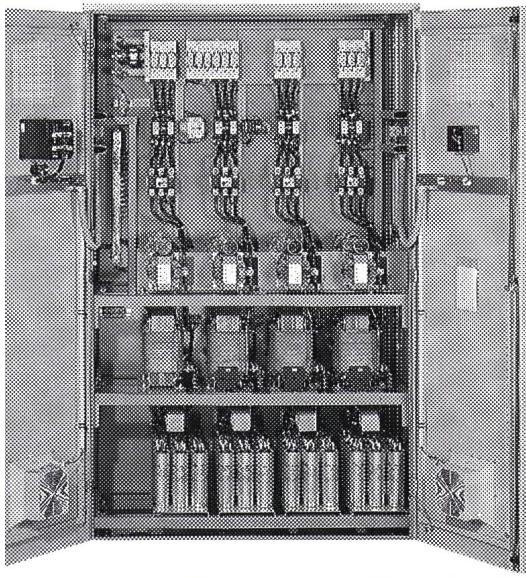
# NEU: Kopp Berührungsschut

**Ohne Preisaufschlag**  
**werden Kopp-Auto-**  
**maten mit Berüh-**  
**rungsschutz geliefert.**  
**Entweder im Ge-**  
**häuse integriert oder**  
**als aufsteckbares**  
**Zubehör.**



**SEL**

## **der Nachfolger von Bosch Blindstrom-Kompensationsanlagen**



**MOOR**

*Elektrotechnik  
Elektronik  
Datentechnik*

Die Abteilung Elektrokomponenten der W. MOOR AG bietet Ihnen jetzt Beratung, Ausführung und Verkauf von Blindstrom-Kompensationsanlagen der Firma Standard Elektrik Lorenz, SEL, Nürnberg an.

SEL, seit Jahrzehnten Hersteller von Starkstrom-Kondensatoren, ist nach Uebernahme der Bosch-Fabrikationseinrichtungen noch vielseitiger und leistungsfähiger geworden.

Die Regelung der Anlagen wird durch einen neuen, mikroprozessor-gesteuerten Regler mit Digitalanzeige übernommen.

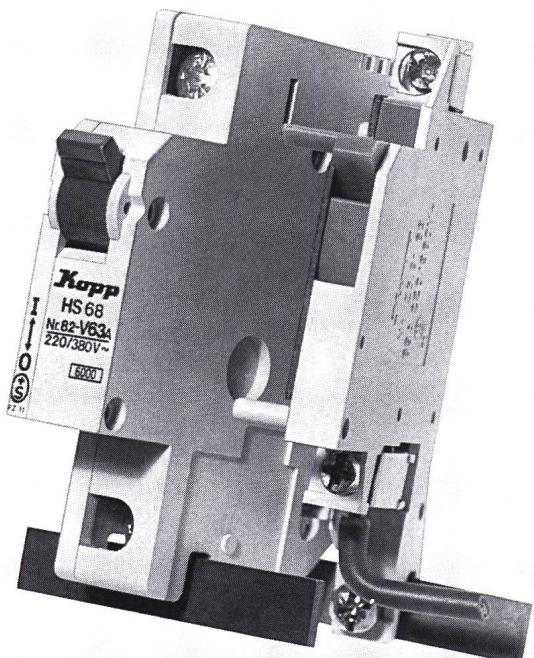
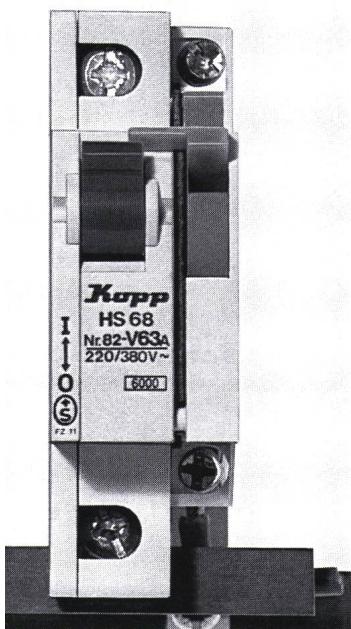
**Fordern Sie unseren Spezialkatalog unter  
Tel. 01 843 32 75 an!**

**W. MOOR AG**  
Bahnstrasse 58/60  
CH-8105 Regensdorf

Telefon 01 843 31 11  
Telex 825 840  
Fax 01 843 39 10

**NEU:**

## **Kopp Nulleiter-Trenner**



**■ Koppelbar mit  
0,5–63 A-Automaten**

**■ Eingangsklemme  
für Schiene und Draht  
(Durchverdrahtung  
von N)**

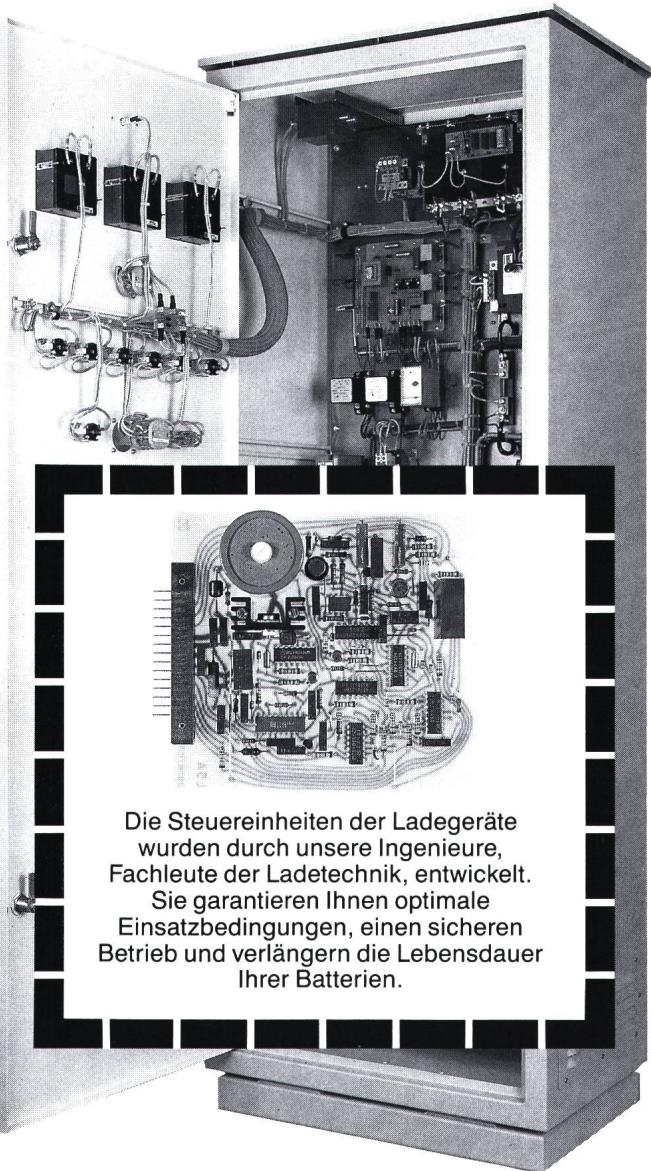
**NEU:** ■ Zusätzliche Käfig-  
klemme am Eingang  
■ Käfigklemme am  
Ausgang  
■ Öffnen nur mit  
Schraubenzieher



Julius Fischer AG  
Aussstellungsstr. 41  
8021 Zürich,  
Telefon 01/ 2713113  
Telefax 01/2712966

SB 5.11.88

# Leclanché Ladegeräte. Der zuverlässige und flexible Einsatz der Elektronik.



Die Steuereinheiten der Ladegeräte wurden durch unsere Ingenieure, Fachleute der Ladetechnik, entwickelt. Sie garantieren Ihnen optimale Einsatzbedingungen, einen sicheren Betrieb und verlängern die Lebensdauer Ihrer Batterien.

Geben Sie der Sicherheit Vorrang.  
Wählen Sie Leclanché.



INELTEC '87  
Stand 221  
Halle 214

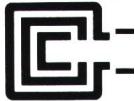
Leclanché SA – CH-1401 Yverdon-les-Bains  
Abt. industrielle Akkumulatoren  
Tel. 024/25 81 21 – Telex 457 118



**Gummistecker und unzerbrechliches Plastikmaterial**  
**Raccords en caoutchouc et matières plastiques incassables**  
Demandez notre catalogue

**Fabricant**  
**F. Baillod S.A.**  
1, Place du Tricentenaire  
**La Chaux-de-Fonds**  
Tél. 039/26 72 74  
Telex 952217

**Elektrofachleute...**



... gewinnen Sie bei Ihren Kunden mit PIC, der kleinen Blindleistungs-Kompensationsanlage: einfach montiert, rasch amortisiert.

Verlangen Sie Ihre Unterlagen bei

ENELTEC AG - 5504 Othmarsingen  
Tel.: 064/56 13 39

CONDIS S.A. - 1711 Rossens  
Tél. 037/31 28 08

**CONDIS-**

## MEMOBOX 601: Effizientes Messen von Wechselströmen



*neu*

- **Praxisgerecht und preisgünstig:** dank sehr kompakter Bauweise überall einsetzbar.
- **Hohe Speicherkapazität:** misst 3 Ströme während 50 Tagen bei 15'-Intervall.
- **Schnelle und klare Auswertung:** leistungsstarke PC-Software, Tabellen und Grafik.



**ELMES STAUB + CO AG**  
Systeme für die Messtechnik  
Bergstrasse 43  
CH-8805 Richterswil  
Telefon 01-784 22 22

*Viele*  
Kombination  
ist so plausibel  
*viele einmalig:*

**Als Zulieferer und Partner von  
bedeutenden in- und ausländi-  
schen Produktionsbetrieben  
wissen wir um unsere  
Verantwortung. Denn ganz so  
einfach ist die Kabelkonfek-  
tionierung nicht. Wir bürgen  
für Qualität und Termin und  
einiges mehr. Mit hochpräzisen  
Sondermaschinen und  
Mitarbeitern, die wissen, was  
wichtig ist.  
Darum zählen schon  
viele hochkarätige, kritische  
Auftraggeber auf uns.  
Weil ein Vertrauensver-  
hältnis mit uns möglich ist –  
und sinnvoll. Und weil uns  
Verbindungen etwas bedeuten.**

## **Herstellung von konfektionierten Litzen, Drähten, Kabeln, Kabelbäumen.**

A large, solid black graphic shape dominates the left side of the page. It has a thick, rounded top section that tapers down to a sharp, diagonal edge on the right. Below this, it forms a broad, flat base. The shape is positioned such that its right edge aligns with the vertical text column on the right.

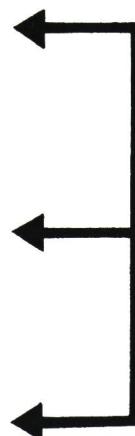
**Elektro-  
Bauteile  
aus Allein-  
vertretungen  
von führenden  
Herstellern  
aus 8 Ländern.**

*1947–1987: Technologie · Know-how · Service · Seit 40 Jahren*

# **MAX HAURI AG**



seit 10 Jahren



seit 20 Jahren



seit 30 Jahren

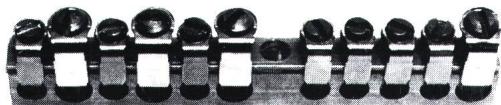


Die Mauell-Gruppe beschäftigt weltweit mehr als 1000 Mitarbeiter – alle Geräte und Systeme sind Eigenentwicklungen.

**Mauell AG**  
Furtbachstrasse 17  
8107 Buchs

Telefon 01 / 844 48 11  
Telex 827 100  
Telefax 01 / 844 44 56

# Neutralleiter-Klemmen

**hager**Ihr Partner für alle  
modulare EinbaugeräteVerkauf durch  
Ihren Grossisten!

**S.A. Hager Modula A.G.**  
Chemin du Croset 3  
Case postale 191  
1024 ECUBLENS/VD  
Tél. (021) 35 98 48  
Télex 454 712  
Téléfax (021) 341 724

Klemmen mit Klemmplättchen und Lockerungsschutz.



| Best. Nr.                   | Länge mm | Anschlüsse             |
|-----------------------------|----------|------------------------|
| K 34236<br>E-N° 822 900 074 | 49       | 3x 6 + 4x 4 Ø          |
| K 34436<br>E-N° 822 900 084 | 73       | 4x 6 + 7x 4 Ø          |
| K 34836<br>E-N° 822 900 094 | 85       | 4x 6 + 9x 4 Ø          |
| K 35636<br>E-N° 822 900 104 | 121      | 1x 10 + 4x 6 + 12x 4 Ø |
| K 35836<br>E-N° 822 900 114 | 169      | 1x 10 + 4x 6 + 20x 4 Ø |

 Willkommen beim

Wir suchen für das Eidgenössische Starkstrominspektorat in Zürich einen

## Elektroingenieur HTL oder Elektroinstallateur mit Meisterprüfung

als Inspektor der Abteilung Material und Apparate.

### Aufgaben:

- sicherheitstechnische Beurteilung von elektrischen Niederspannungserzeugnissen
- Erteilen von Zulassungen und Bewilligungen
- Durchführen und Auswerten von Marktcontrollen
- Kundenberatung und Auskunftserteilung
- Kontakt zu Industrie und Behörden

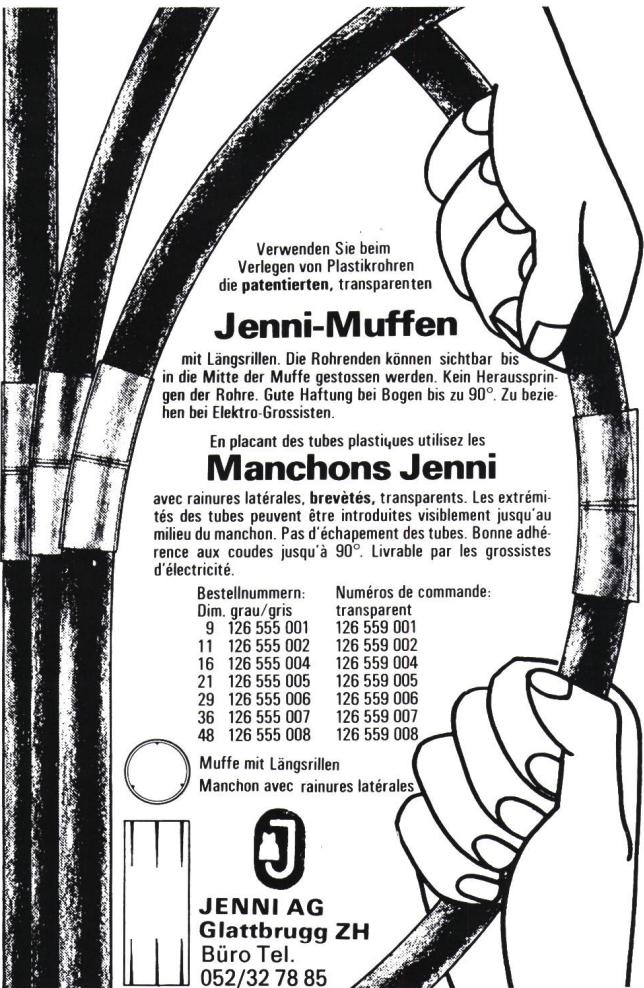
### Anforderungen:

- abgeschlossenes HTL-Studium oder Elektroinstallateur mit Meisterprüfung und Praxis
- Selbständigkeit bei Planung und Durchführung der Arbeiten
- Kenntnisse einer zweiten Landessprache

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn F. Schlittler, Vizedirektor des SEV und Leiter des Eidg. Starkstrominspektorates, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte dem Abteilungsleiter, Herrn Marty, Telefon (01) 384 92 69 (Direktwahl).

**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)**

Seefeldstrasse 301 · Postfach · 8034 Zürich · Telefon 01/384 91 11



Als eines der führenden Ingenieur- und Beratungsunternehmen der Schweiz nehmen wir täglich die Herausforderungen an, die uns gestellt werden: Problemlösungen zu finden, deren Ziel es ist, den Menschen das Zusammenleben zu erleichtern. Und das nicht auf Kosten der Natur.

Wir fordern einen jüngeren

## **Elektroingenieur HTL, Vermessungsingenieur HTL**

oder

## **Informatikingenieur HTL**

auf, bei uns an zukunftsgerichteten **Informationssystemen, Grafischen Datenbanken, Leitungskataster** mitzuwirken.

Für den Aufbau unserer Tätigkeiten im Bereich des Einsatzes modernster EDV-Mittel bei Werkleitungskataster der Elektrizitätswerke und industriellen Betriebe suchen wir einen engagierten Profi mit abgeschlossenem Studium. Einen, der bereit ist, sich in die neuen Techniken einzuarbeiten und Neues zu lernen. Um dann sein Know-how selbstständig – oft auch zusammen mit Fachleuten unserer Auftraggeber – bei komplexen Projekten kompetent einzusetzen. Und das mit überdurchschnittlicher Freiheit.

Nehmen Sie die Herausforderung an. Wir sagen Ihnen gerne, wie Ingenieure mit Wissensdrang in unserem Team weiterkommen. Rufen Sie uns an (Telefon 01/385 2817, Herrn Dr. J. Simonett), oder senden Sie uns Ihre Bewerbungsunterlagen zu.

**EWI**  
Ingenieure + Berater  
Elektrowatt Ingenieurunternehmung AG  
Zentraler Dienst Personal  
Bellerivestrasse 36, Postfach, 8034 Zürich  
Telefon 01/385 2211

215

# **Ihre Laufbahn.**

Für den Aufbau und den Betrieb unserer modernen Leitstelle für die Bahnstromversorgung suchen wir einen

## **Elektroingenieur HTL**

als Leiter der Gruppe für Bahnstromversorgung. Zu Ihrem Aufgabenbereich gehören die Projektierung und die Inbetriebsetzung der Leitstelle, welche mit modernsten Rechneranlagen ausgerüstet sein wird. Weitere Aufgaben sind die Führung des Personals der Leitstelle sowie die Bearbeitung von allgemeinen Problemen der Energieverteilung im Bahnstromnetz.

Wir stellen uns vor, dass Sie gute Kenntnisse der Elektrotechnik und der Elektronik mitbringen. Erfahrungen auf dem Gebiet Rechnertechnik, Fernsteuertechnik und Energieverteilung würden Ihnen helfen, sich schnell in dieses interessante Gebiet einzuarbeiten.

Wir bieten Ihnen gut ausgebauten Sozialleistungen, gleitende Arbeitszeit und einen Arbeitsplatz 10 Minuten vom Hauptbahnhof Zürich entfernt.

Gerne informieren wir Sie über diese selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit. Rufen Sie Herrn Nussberger, Tel. 01/245 33 12 an oder schicken Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an:

219

**SBB, Bauabteilung Kreis III**  
**Postfach 8021 Zürich**

**SBB**

## **Les Forces motrices du Mauvoisin SA**

cherchent

## **un ingénieur ETS ou un technicien ET**

pour seconder le responsable des ouvrages situés dans la vallée de Bagnes (usine hydroélectrique de Fionnay, barrage de Mauvoisin, prises d'eau).

Nous demandons quelques années d'expérience en électricité et en mécanique.

Les candidats seront de nationalité suisse, âgés d'environ 35 ans et de langue française avec des connaissances d'allemand.

Le lieu de travail se trouve à Fionnay. Cette fonction convient à une personne aimant la montagne (ski, marche, etc.), capable d'assurer une fonction de cadre responsable. Un service de piquet est demandé périodiquement.

Nous offrons une activité variée, un emploi stable avec possibilité d'avancement et les prestations sociales d'une grande entreprise. Un logement de service peut être mis à disposition à Fionnay.

Les offres manuscrites avec curriculum vitae, photo et références sont à adresser à **Forces motrices du Mauvoisin SA, case postale 367, 1951 Sion, jusqu'au 28 novembre 1988.** (Tél. 027/22 11 95).

218

# MOTOR COLUMBUS

## Elektrische Energieanlagen

Für unsere Sparte «Schalt- und Verteil-anlagen» suchen wir einen motivierten und einsatzfreudigen

## Elektroingenieur ETH oder HTL

für Studien, Projektierungen und Inbetriebsetzungen von elektrischen Schaltanlagen (Freiluft- und Innenraum-aufstellung) im In- und Ausland.

### Sie bringen mit:

- ETH- oder HTL-Abschluss und einige Jahre praktische Erfahrung in der Projektierung, Montageüberwachung und Inbetriebsetzung von Hochspannungs-Schaltanlagen,
- gute Sprachkenntnisse (vor allem Englisch).
- Interesse an abwechslungsreichen Aufgaben und Anpassungsfähigkeit.

### Wir bieten:

- selbständige und anspruchsvolle Tätigkeit mit Spielraum für Eigeninitiative,
- persönliche Entwicklungsmöglichkeiten.

Fühlen Sie sich angesprochen?

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbungsunterlagen oder Ihren Anruf unter Kennziffer EA-02.2.

Motor-Columbus  
Ingenieurunternehmung AG  
Parkstrasse 27, 5401 Baden  
Tel. 056/ 20 11 21

217

# MOTOR COLUMBUS

Unser Kunde ist eine bedeutende Unternehmung der Elektrizitätswirtschaft im schweiz. Mittelland. Er möchte – ausgehend von den vorhandenen EDV-Anwendungen – ein

## EDV-Konzept 2000

von einem Schwerpunkt in betriebswirtschaftlichen Anwendungen über eine umfassende Büro-Automation bis zur Integration wesentlicher Abläufe der Technik und der Energiewirtschaft.

Für diese ungewöhnlich faszinierende Langfristaufgabe suchen wir einen

## Leiter der Stabsstelle Informatik

mit folgenden Qualifikationen:

- erfahrener Informatikfachmann mit fundierten Kenntnissen in integrierten Informatikkonzepten und in der Datenbanktechnologie und mit viel Sinn für die Praxis im Alltag der Benutzer
- vorzugsweise betriebswirtschaftliche Grundausbildung
- Führungspersönlichkeit mit Integrations- und Motivationsfähigkeit
- Idealalter 35–45 Jahre

Wenn Sie diese Herausforderung anspricht, melden Sie sich bitte mit den üblichen Unterlagen bei

# reviSuisse

Unternehmensberatung  
Herr A. Hözlí  
Tel. 031/22 34 72

201

Würde es für Sie eine Erweiterung bedeuten, Verantwortung zu tragen?

Dann könnten Sie vielleicht das Team unserer Leitungsbauabteilung als

## Elektroingenieur HTL

ergänzen.

Ihr zukünftiges Arbeitsgebiet wird wahrlich vielseitig sein: Sie befassen sich mit der Planung, Projektierung und Bauleitung für Mittel- und Niederspannungskabelnetze. Dies setzt unter anderem Verhandlungen mit Privaten und Behörden voraus. Ebenso wäre die Führung von Mitarbeitern im Innen- und Aussendienst ein Teil Ihrer Tätigkeit. Selbstverständlich trägt Ihre angenehme Persönlichkeit noch zur Bedeutung dieser Funktion bei.

Wir stellen uns vor, Sie haben eine ähnliche Tätigkeit schon ausgeführt oder Sie sind ein junger Ingenieur, der in das Gebiet der elektrischen Energieversorgung einsteigen möchte.

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich, und sicher werden Sie auch unser Personalrestaurant schätzen lernen. Ihr Arbeitsort befindet sich in unserer Zentralverwaltung mitten in der Stadt Zürich zwischen Paradeplatz und Bahnhof Enge.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen. Für Fragen steht Ihnen jederzeit unser Herr Gomringer zur Verfügung, Tel. 01 / 207 51 92.

### Elektrizitätswerke des Kantons Zürich

Leitungsbauabteilung

Dreikönigstrasse 18, Postfach, 8022 Zürich



Ihr Partner rund um die Steckdose

211

Haben Sie Freude am Kontakt mit Publikum?  
Arbeiten Sie gerne selbstständig?



Die Fernmeldekreisdirektion Zürich sucht einen

## Ingenieur HTL

(Fachrichtung Fernmeldetechnik, wenn möglich mit Installationspraxis), dem sie folgende Aufgaben zur selbständigen Erledigung anvertrauen möchte:

Projektierung, Bestellung, Bauüberwachung und Abnahme von

- Haustelefonzentralen in Teil- oder Vollelektronik, Direktions- und Börsenanlagen
- Datenübertragungsanlagen
- Telefoninstallationen in Geschäftshäusern, Hotels usw.

Sie beraten Abonnenten, Geschäftsleute, Behörden und Planungsbüros bei Neuerstellung, Umbauten oder Erweiterungen solcher Anlagen.

Nebst zeitgemässer Entlohnung bieten wir fortschrittliche Arbeitsbedingungen, gleitende Arbeitszeit, gute Sozialleistungen, ein angenehmes Arbeitsklima sowie eine gründliche Einführung.

Besitzen Sie das Schweizer Bürgerrecht, so schreiben oder telefonieren Sie uns (Tel. 01/204 86 51). Unser Herr Zünd gibt gerne weitere Auskunft.

207

Fernmeldekreisdirektion Zürich  
Postfach, 8021 Zürich

## LONZA

Die Sparte Energie betreut die Kraftwerke und Übertragungsanlagen unseres Konzerns und sichert die Versorgung der konzernneigenen Werke mit elektrischer Energie. Für unseren Bereich „Energiebewirtschaftung“ suchen wir einen

## Elektroingenieur ETH/EPFL



Wir befassen uns mit der Planung der Energieproduktion zur Deckung des Energiebedarfs der ALUSUISE/LONZA-Gruppe in der Schweiz und im angrenzenden Ausland, sowie mit dem Zukauf von Ergänzungsenergie, Austausch und Verwertung von Überflussenergie. Ferner mit Wirtschaftlichkeitsstudien, Beurteilung von Investitionsvorhaben und konzernweiter Beratung in Energiefragen. Die Wasserkraftkonzessionen und das energiewirtschaftliche Vertragswesen gehören ebenfalls zu unserem Auftrag.

Wir wünschen uns einen Mitarbeiter mit abgeschlossenem Hochschulstudium Richtung Starkstrom/Energietechnik (event. in Maschinenbau) und mit Berufserfahrung, vorzugsweise im Netzbetrieb. Muttersprache: Deutsch oder Französisch mit guten Kenntnissen der zweiten Landessprache. EDV und Englischkenntnisse sind von Vorteil. Nach einer gründlichen Einarbeitung sollte der neue Mitarbeiter in einigen Jahren in der Lage sein, eine Linienfunktion in unserer Organisation zu übernehmennen.

Wir bieten Ihnen einen interessanten, abwechslungsreichen und ausbaufähigen Arbeitsbereich innerhalb eines gut eingespielten kleineren Teams. Ebenso gehören zu unseren Leistungen zeitgemäss Anstellungsbedingungen, gleitende Arbeitszeit und gut ausgebauten Sozialleistungen.

Wenn Sie diese interessante Tätigkeit ansprechen, erwarten wir Ihre Bewerbung mit den üblichen Unterlagen und freuen uns auf ein persönliches Gespräch.

## LONZA hat Stellenwert.

LONZA AG, Sparte Energie  
Personal  
3930 Visp, Tel. 028/48 50 25

216

Willkommen beim



Wir suchen für das Eidgenössische Starkstrominspektorat in Zürich

# Elektroingenieur ETH/HTL

## Aufgaben:

- Beurteilung von Projekten für Hochspannungsanlagen sowie Freileitungen in bezug auf Einhaltung der Vorschriften, Sicherheit, Erdungsbedingungen und umweltgerechte Planung in der ganzen Schweiz.
- Behandlung von Schutz- und Erdungsproblemen in elektrischen Verteilnetzen und Blitzschutzanlagen
- Verkehr mit Planern, Fabrikanten und Betreibern von elektrischen Anlagen sowie mit Behörden
- Mitarbeit in Fachgremien der Elektrotechnik

## Anforderungen

- Abgeschlossenes ETH/HTL-Studium
- Einige Jahre Praxis auf dem einschlägigen Gebiet in einem Ingenieurbüro, der Industrie oder einem Elektrizitätswerk
- Verständnis für die Bedürfnisse der Elektrizitätswirtschaft
- Verhandlungsgeschick im Umgang mit allen interessierten Kreisen beim Planen und Erstellen von elektrischen Anlagen
- Sprachen: Deutsch, Französischkenntnisse in Wort und Schrift, Italienisch-kenntnisse wünschenswert
- EDV-Kenntnisse von Vorteil

## Wir offerieren

- Interessante Dauerstelle mit weitgehend selbständiger Arbeit in kleinem Team
- Leistungsgerechte Entlohnung und zeitgemässe Sozialleistungen
- Nach gründlicher Einarbeitung ist die Übertragung weiterer Aufgaben aus dem vielfältigen Tätigkeitsbereich vorgesehen.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann senden Sie Ihre Bewerbung an Herrn F. Schlittler, Vizedirektor des SEV und Leiter des Eidg. Starkstrominspektorates, Postfach, 8034 Zürich, oder telefonieren Sie für weitere Auskünfte dem Abteilungsleiter, Herr Schorro, Telefon 01/384 92 56 (Direktwahl).

**Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV)**

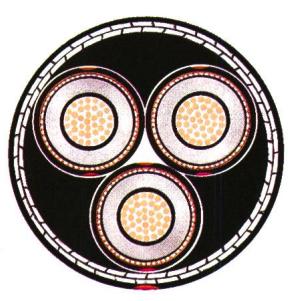
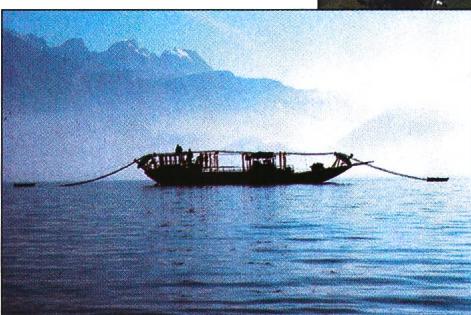
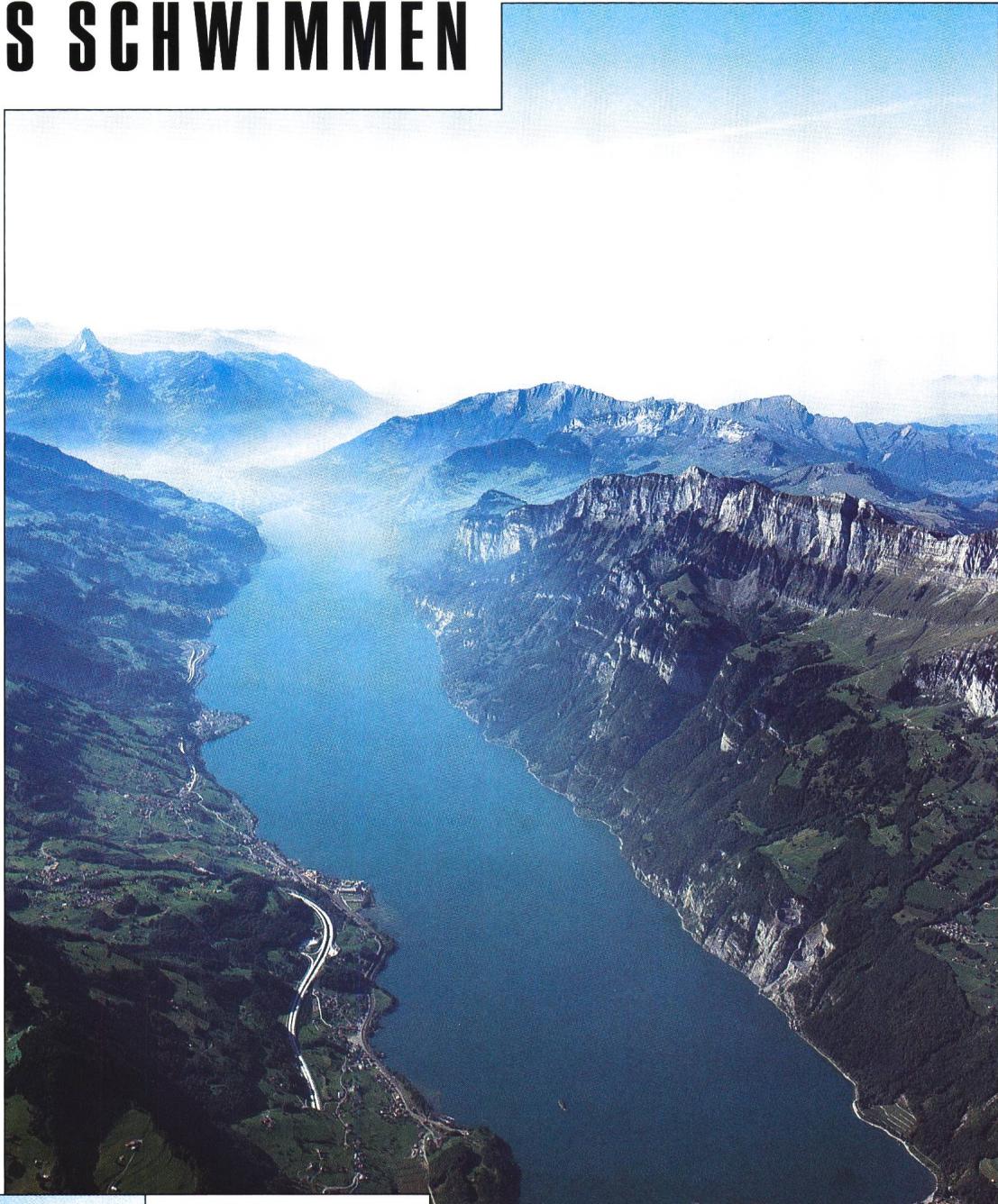
Seefeldstrasse 301 · Postfach · 8034 Zürich · Telefon 01/384 91 11

# IHRE ANSPRUCHSVOLLSTEN PROJEKTE BRINGEN UNS NICHT INS SCHWIMMEN

Wenn elektrische Energie störungsfrei mit Hoch-, Mittel- und Niederspannungs-Kabelanlagen übertragen werden soll, sind Sie bei BRUGG gut beraten. Denn wir haben mit unserem Engineering-Total auch das Know-how für die aussergewöhnlichsten Problemlösungen.

Beim Planen, Verlegen und Montieren von Energie-Kabelanlagen für schwierigste topografische Verhältnisse – selbst unter Wasser – sind wir um gute Lösungen nie verlegen und unterstützen Sie umfassend.

BRUGG produziert nicht nur ein umfassendes und modernes Kabel-Sortiment..., BRUGG ist nicht nur an der Spitze mit Zubehörmaterial, das die Montagezeiten stark verkürzt und vergünstigt..., sondern BRUGG liefert auch das Engineering-Total mit dem engen persönlichen Kontakt, der Ihnen hilft, Ihre Energiekabel-Probleme schneller und effizienter zu lösen, mit der Gewissheit, dass BRUGG auch nach der Projektrealisierung jederzeit für Sie da ist.



Die neuen Polymer-Energiekabel von BRUGG

**BRIMEX**

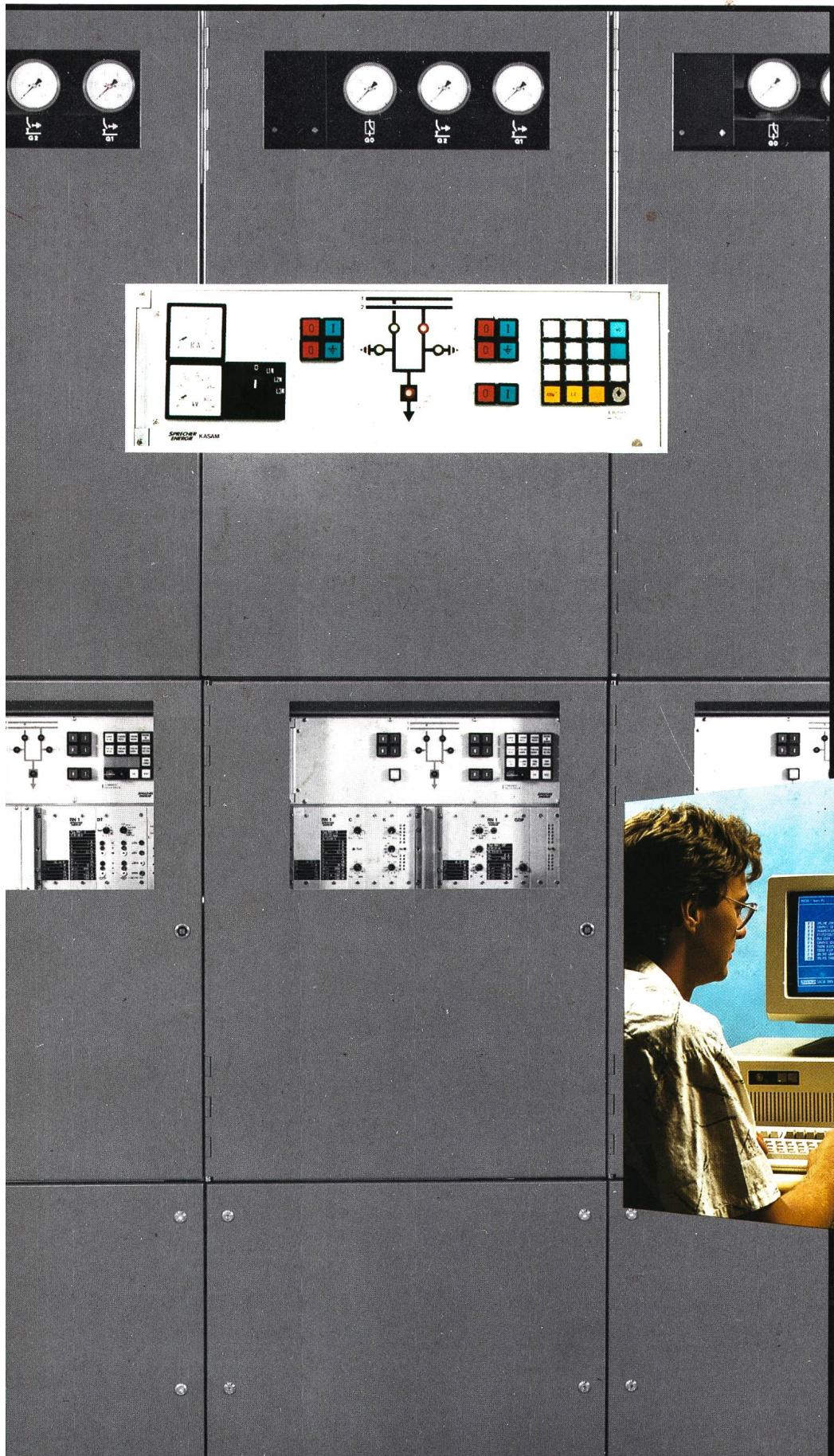


Kabelwerke Brugg AG · CH-5200 Brugg  
Telefon 056 48 3131 · Telefax 056 42 28 41

**WIR WICKELN ALLES FÜR SIE AB**

**SPRECHER  
ENERGIE**

# Leitsysteme für problemlose Betriebsführun

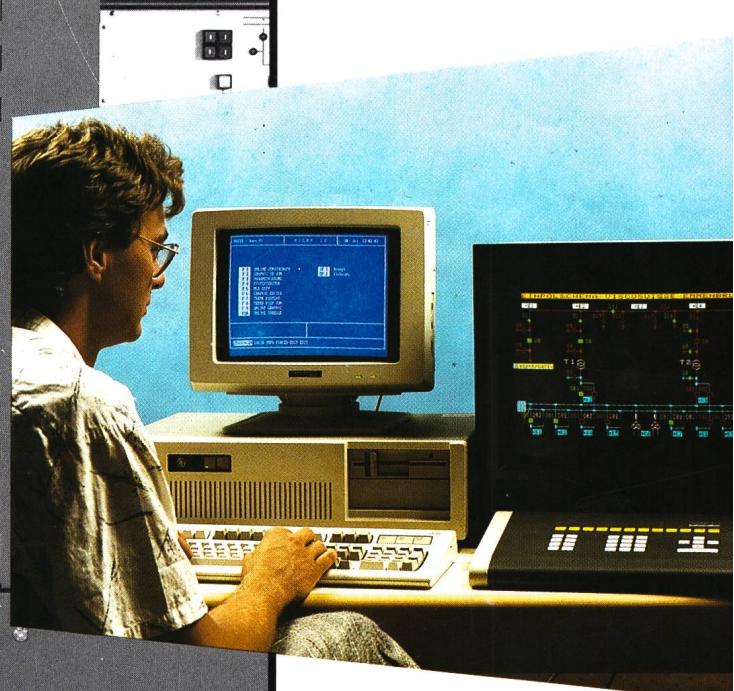


**Energie unter Kontrolle** Das Feld-Leit-KASAM und das Stations-Leitsystem MLS perfekte Werkzeuge zur Steuerung und Wachung von Energieerzeugungs- und -teilanlagen. Unsere Erfahrungen im Bau von traditioneller Kommandoanlagen führten zu einer individuell einsetzbaren, zukunftsorientierten Lösung auf der Basis moderner Hardware mit integrierter Software.

**Das Stations-Leitsystem MLS** ist ein rechnergestütztes, leistungsfähiges Steuer- und Triebssystem. Es basiert auf einem PC mit Druckern und Farbgrafik-Bedienstationen, eigens entwickelte Dialog-Menütechnik die zweistufige Befehlauslösung macht das Stations-Leitsystem MLS sicher und bedienungsfreundlich.

**Das Feld-Leitsystem KASAM** ist der prozessorgestützte Steuerteil in der Sektorausrüstung von Mittel- und Hochspannungsanlagen. Es dient der gefahrlosen, elektronischen Betätigung der Schaltgeräte vor und über eine serielle Schnittstelle; als Glied zwischen dem übergeordneten Leitsystem und dem Schaltfeld.

Übernehmen Sie das Kommando mit MLS und KASAM. Nehmen Sie mit uns Kontakt.



Sprecher Energie AG  
Mittelspannungsanlagen  
CH-5034 Suhr  
Telefon 064/33 77 33  
Telex 981120 ssm ch  
Telefax 064/3112 58